

MIASTO TORUŃ ORAZ



PRZEDSTAWIAJĄ



WIELKIE ŚWIĘTO

KSIĘŻNICZEK

NIEBO PEŁNE ODWAGI I DOBROCI —
MAGICZNY MAPPING PODCZAS

12. BELLA SKYWAY FESTIVAL

17–21.08.21 • TORUŃ
WOJEWÓDZTWO KUJAWSKO-POMORSKIE

STREFY FESTIWALU:

DOLINA MARZEŃ
PLAC RAPACKIEGO
ZAMEK KRZYŻACKI

CODZIENNIE
OD 20.30 DO 24.00



WITAMY NA 12. BELLA SKYWAY FESTIVAL!

Toruński festiwal światła powrócił w tym roku na Starówkę, co oznacza, że wszystkie atrakcje festiwalu mogą Państwo oglądać, poruszając się pieszo po pięknym gotyckim centrum miasta oraz w jego bezpośrednim sąsiedztwie. Pamiętajmy jednak, że nie należy bagatelizować koronawirusa. Ze względów bezpieczeństwa epidemiologicznego teren tegorocznego festiwalu został podzielony na trzy zamknięte strefy, w których znajdują się instalacje, a oglądamy je, nosząc maseczki.

UCHWYĆ BLASK BELLA SKYWAY!

Bella Skyway Festival to niepowtarzalna okazja aby zobaczyć Toruń w innym świetle — dosłownie oraz w przenośni. Kolorowe iluminacje oraz gotycka architektura stanowią połączenie, którego nie widzi się na co dzień. Niewątpliwie takie momenty należy zatrzymać, dlatego organizujemy konkurs fotograficzny „Uchwycić blask Bella Skyway”. Autorzy najlepszych zdjęć mogą liczyć na nagrody — srebrną biżuterię ufundowaną przez firmę Ada-Plus oraz karnety na siłownię CityFit!

Fotografie należy wysyłać pod adres konkurs@bellaskyway.pl do 1 września 2021 roku. Regulamin dostępny na bellaskyway.pl/konkurs.

ZASADY PODCZAS WYDARZENIA

Podczas wydarzenia obowiązują ograniczenia sanitarne oraz regulamin, dostępny pod adresem bellaskyway.pl/regulamin — uczestnictwo jest równoznaczne z jego akceptacją. Zapoznaj się z nim przed wejściem.

- **Przygotuj bilet** — jeśli posiadasz bilet zakupiony w Internecie, przed wejściem przygotuj go w wersji elektronicznej lub wydrukowanej. To skróci czas oczekiwania w kolejce i pozwoli na płynniejszy wstęp wszystkim uczestnikom.
- **Założ maseczkę** — według rozporządzeń Ministerstwa Zdrowia na festiwalu obowiązuje zasłanianie ust i nosa!



Zakryj usta i nos maseczką



Zdezynfekuj ręce



Zachowaj 1,5 m odstępu



Nie spożywaj
jedzenia i napojów



Nie używaj laserów



Nie używaj otwartego ognia



Nie śmieć



Zachowaj życzliwość wobec
innych i baw się dobrze

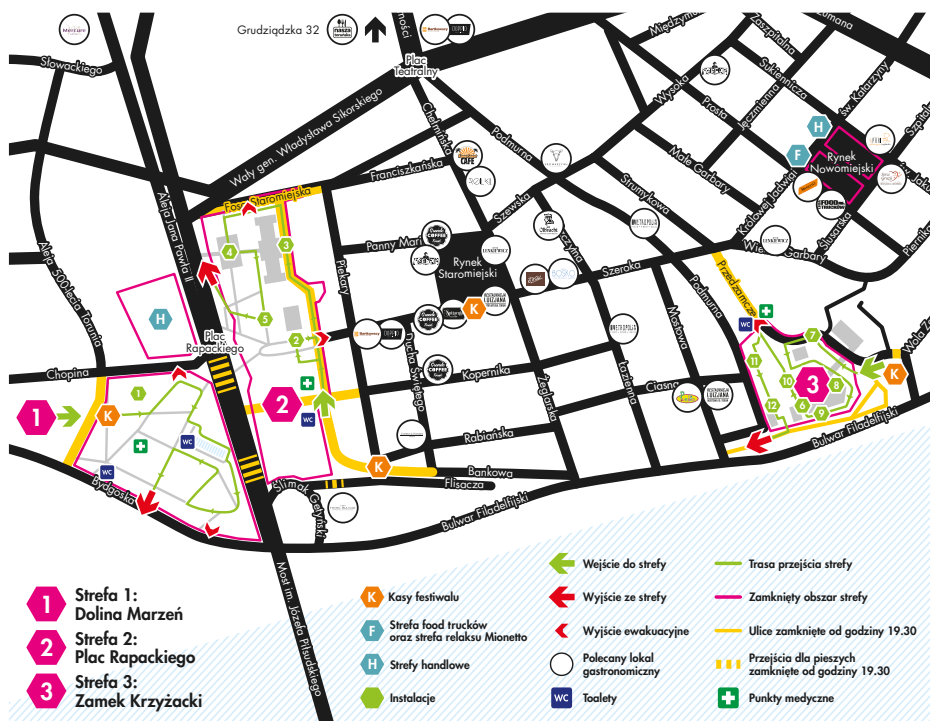


PROGRAMME IN ENGLISH

Discover the detailed programme of the event on the Bella Skyway Festival website at bellaskyway.pl/en/programme.

12. BELLA SKYWAY FESTIVAL

17-21.08.2021 · CODZIENNIE OD GODZINY 20.30 DO PÓŁNOCY



I N S T A L A C J E

1 Dolina Marzeń
CD Lighting, Polska



**2 Wielkie Święto Księżniczki:
Niebo pełne odwagi i dobroci**
OCUBO, Portugalia



3 Świetlna aranżacja Collegium Minus UMK
Water Concept, Polska

4 Harmonia przeciwieństw
Water Concept, Polska



5 Żywioty
Bogumił Palewicz, Polska



6 Transpozycje
Sylvia Sosnińska, Polska

7 Ciepło – Zimno
Ryszard Kruk, Polska

8 Żył miasta
Studenci Sztuki Mediów i Edukacji Wizualnej UMK, Polska

9 Duch miasta
Marcin Treichel, Polska



10 Inside Energy
Studenci Sztuki Mediów i Edukacji Wizualnej UMK, Polska



11 Bee roles
Grupa „Jasno”, Polska



12 Egzoplanety
Piotr Majewski i Jerzy Rafalski, Polska

1 Dolina Marzeń CD Lighting, Polska

PARTNER
I MECENAS



17-21 sierpnia 2021, 20.30–24.00

Dolina Marzeń

Iluminacje w całej strefie oparte zostały na koncepcji magicznego ogrodu, w którym zieleń miejska, drzewa i drobna architektura zostaną oświetlone tak, aby ich piękno zostało podkreślone bez zbędnej ingerencji w otoczenie. Będzie to swoista wycieczka pomiędzy bajecznie kolorowymi drzewami i krzewami.

Podczas spaceru zaprezentowany zostanie piękny pokaz zdjęć przyrody — wyświetlane na ogromnym ekranie „Tajemnice Lasu” wprowadzą widzów w głąb polskich lasów. Będą oni mieli również okazję obserwować zmiany zachodzące w życiu fauny i flory na przestrzeni pór roku. Autorem niezwykłych fotografii jest Łukasz Gwiżdziel, leśnik z Nadleśnictwa Lutówko na Krajnie oraz laureat wielu międzynarodowych konkursów fotograficznych.

2 Wielkie Święto Księżniczek: Niebo pełne odwagi i dobroci OCUBO, Portugalia

S P O N S O R



17-21 sierpnia 2021, 20.30–24.00

Plac Rapackiego

Bohaterkami mappingu „Wielkie Święto Księżniczek: Niebo pełne odwagi i dobroci” będą Księżniczki i Królowe Disneya. Widzowie zobaczą najstojniejsze filmowe sceny z udziałem ciekawej świata Ariel z „Małej syrenki”, niestrudzonej Tiany z „Księżniczki i żaby”, rzucającej się w wir przygód Roszpunki z „Zaplątanych”, niezależnej Meridy z „Meridy Walecznej”, Vaiany — nieustraszonej odkrywczynie z filmu „Vaiana: Skarb oceanu” oraz królowych Anny i Elsy z „Krainy lodu”.

Widowisko będzie okazją, by dać się zainspirować bohaterkom Disneya i zmieniać świat na lepsze każdym najmniejszym dobrym uczynkiem i każdym codziennym aktem odwagi.

5



Świetlna aranżacja Collegium Minus UMK

Water Concept, Polska

17-21 sierpnia 2021, 20.30–24.00

Plac Rapackiego

Świetlna aranżacja budynku będzie stanowić dopełnienie magicznej, bajkowej atmosfery, wypełniając strefę zachwycającymi barwami.



Harmonia przeciwieństw

Water Concept, Polska

SPONSOR



17-21 sierpnia 2021, 20.30–24.00

Plac Rapackiego

Przybierająca różne formy mgła, która w połączeniu z animacjami tworzy ulotne i niepowtarzalne efekty wizualne. Jej przeciwieństwo stanowią bryły symbolizujące stałą i niezmienną formę. Powstała w ten sposób harmonia symbolizuje ulotność uczuć danej chwili oraz niezmiennie zasady rządzące naszym życiem. Instalacja łączy w sobie to, co ulotne z tym, co stałe.



Żywioły

Bogumił Palewicz, Polska

SPONSOR



17-21 sierpnia 2021, 20.30–24.00

Plac Rapackiego

Odwieczne pojęcie żywiołów kojarzy się z wiatrem, ziemią, ogniem i wodą. A co jeśli zastanowimy się nad żywiołami, jakimi jesteśmy sami dla siebie jako ludzie. Mowa tu o płci żeńskiej i męskiej. Przecież od zawsze te dwa odmienne systemy postrzegania świata przecinają się i ścierają, tworząc każdego dnia nową rzeczywistość. Właśnie o tych relacjach jest ta instalacja. Przedstawiona w formie animacji wpasowanej w okrąg, symbolizuje kontynuację i powtarzalność zachodzących w nas procesów.

6 Transpozycje Sylvia Sosińska, Polska

17–21 sierpnia 2021, 20.30–24.00

Zamek Krzyżacki

Instalacja składa się z 24 tafli szklanych realizowanych techniką *fusingu*, które zostały zawieszone w kilku sekwencjach wzdłuż murów ruin Zamku Krzyżackiego.

Kompozycja przedstawiona na każdej z nich inspirowana jest liniami i kształtami dwóch lokalizacji istotnych dla autorki — Wiśniowca i Torunia — z Moich Map Google.

Lokalizacje związane są z historią rodziny artystki, która powiązana jest z wydarzeniami z ostatnich 100 lat historii Polski.

7 Ciepło — Zimno Ryszard Kruk i Piotr Bartos, Polska

17–21 sierpnia 2021, 20.30–24.00

Zamek Krzyżacki

„Ciepło — Zimno” to wideoart opowiadający o zmianach klimatycznych, które niczym pandemia ogarniają całą planetę. Jednocześnie ich skutki, tak jak w przypadku rozprzestrzeniania się wirusa, mogą być ograniczone przez odpowiedzialne działanie każdego z nas.

Idealnym miejscem do prezentacji tego wideoartu jest przestrzeń publiczna — bryła budynku pozwalająca wejść w dialog o konstrukcjach natury i architekturze człowieka, ich wzajemnych wpływach i rywalizacji.

Wideoart „Ciepło — Zimno” w warstwie znaczeniowej nawiązuje tak do zmian, którym podlega planeta, jak i do gry kształtującej umiejętność odczytywania sygnałów płynących z otoczenia.

Dzieło jest inspirowane udziałem reżysera w wyprawie badawczej do stacji polarnej UMK na Spitsbergenie w 2020.

Żyły miasta Studenci SMiEW UMK, Polska

 **17–21 sierpnia 2021, 20.30–24.00**

 **Zamek Krzyżacki**

Ruiny Zamku Krzyżackiego to miejsce, w którym niegdyś tętniło życie. Dziś, choć ważne historycznie, jest tylko martwym pomnikiem.

Instalacja „Żyły miasta” ponownie tchnie życie w jego mury. Organiczne formy wskazujące na wzrost i żywotność w świecie natury opłotą opustoszałą i wymarłą przestrzeń, wtłaczając w nią nowe życie. Blask żył zarówno rozświetli nocą teren ruin, jak i rzuci światło na historię miasta. Udowodni, że Zamek Krzyżacki wciąż żyje, a opowieść o nim nie powinna zostać zapomniana. Instalacja jest próbą wskrzeszenia ruin zamku, przywrócenia go do życia — nie tylko w sposób wizualny, ale przede wszystkim w świadomości uczestników wydarzenia.

Instalację stworzyła grupa studentów 4. roku specjalności *Rysunek Mediów* kierunku *Sztuka Mediów i Edukacji Wizualnej* UMK w ramach zajęć *Instalacje Rysunkowe* z dr Katarzyną Łyszkowską.

Duch miasta Marcin Treichel, Polska

SPONSOR



 **17–21 sierpnia 2021, 20.30–24.00**

 **Zamek Krzyżacki**

Instalacja przedstawia charakterystyczne budynki toruńskiej starówki z przymrużeniem oka. Elementy instalacji stanowią klimatyczne staromiejskie kamienice o różnych specyficznych kształtach. Na podświetlanej fasadzie każdej z nich przedstawiona zostanie komiksowa grafika wykonana przez toruńskiego rysownika Marcina Treichela. Dodatkowo budynki zawierać będą świecące elementy „architektoniczne” na bokach instalacji, takie jak cegły czy belki stropowe. Instalacja nawiązuje do motywów województwa kujawsko-pomorskiego i przedstawia jego kulturowe bogactwo.

■ 17-21 sierpnia 2021, 20.30–24.00

■ Zamek Krzyżacki

Toruńska Agenda Kulturalna od kilku lat współpracuje z Uniwersyte-
tem Mikołaja Kopernika, dając młodym artystom wspaniałą okazję
do praktycznej nauki artystycznego rzemiosła.

Mapping „Inside Energy” został stworzony przez grupę 12 studentek
i studentów 4. roku kierunku *Sztuka Mediów i Edukacja Wizualna*
z Katedry Intermediów Wydziału Sztuk Pięknych UMK w ramach
zajęć z dr. Tomaszem Wlazłakiem.

Jest on luźną interpretacją hasła „Inside Energy”. Dynamiczna anima-
cja łączy technikę animacji 2D oraz 3D, stanowiąc zabawę światłem
ukazującym człowieka jako część kosmosu.

■ 17-21 sierpnia 2021, 20.30–24.00

■ Zamek Krzyżacki

W Europie żyje około 2 tysięcy gatunków pszczoł, w samej Polsce —
około 470. Żywią się nektarem i pyłkiem kwiatowym, jednocześnie
zapylając rośliny. Bez nich wiele gatunków nie mogłoby się rozmna-
żać lub ich uprawy dawałyby niewielkie plony. Instalacja nawiązuje
do codziennego życia tych owadów i ich roli w życiu człowieka.
Artyści chcą podkreślić w swoim projekcie, jak wiele pszczoły robią
dla świata i jak ograniczamy ich wolność poprzez nasze działania.

Główną część instalacji stanowią będą modułowe rzeźby ustawione
w fosie zamkowej, przedstawiające różne kształty plastrów miodu.
W ich towarzystwie zaprezentują się pszczoły, a wśród kra-
iny plastrów miodu będzie można usłyszeć cichą obecność
pszczoł z zainstalowanych głośników.



Egzoplanety

Piotr Majewski i Jerzy Rafalski, Polska

17–21 sierpnia 2021, 20.30–24.00

Zamek Krzyżacki

Duet znanych i lubianych popularyzatorów astronomii z Torunia zabierze widzów w daleką podróż, której celem są egzoplanety — odległe światy poza Układem Słonecznym. Puścimy wodze fantazji opartej o naukowe odkrycia i spróbujemy wylądować na powierzchni kilku najciekawszych egzoplanet. Odwiedzimy m.in. świat Proximy Centauri — najbliższej Słońcu gwiazdy. Wizualizacje okraszone zostaną ciekawą narracją przewodników kosmicznej wycieczki.



Koncert na żywo

Big Joe Stolle, Niemcy

19 sierpnia 2021, 14.00

Facebook: <https://fb.watch/7u0u827XLu/>

Big Joe Stolle może pochwalić się trwającym dekady doświadczeniem scenicznym. Wokalista jest mistrzem starych przebojów, standardów jazzowych i rhythm & bluesa, a w jego bogatym repertuarze można odnaleźć także rock'n'rolla, pop i soul.



Koncert na żywo

AGE, Litwa

21 sierpnia 2021, 14.00

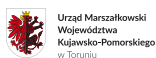
Facebook: <https://fb.watch/7x6WB25tP9/>

Zespół powstał w 1998 roku w Mariampolu. Wykonuje zarówno covery, jak i własne utwory. Grupa aktywnie włącza się w działania społeczne, festiwale i projekty — m.in. na Litwie, w Niemczech, Polsce i Norwegii, występuje na festiwalach oraz w klubach.

ORGANIZATOR



PARTNER MAPPINGU



PARTNER I MECENAS STREFY EKOLOGICZNEJ



PARTNER BEZPIECZEŃSTWA



PARTNER STOMATOLOGICZNY



PARTNER STREFY GASTRONOMICZNEJ



PARTNER MOTORYZACYJNY



PARTNERZY HOTELARSCY



PATRONI MEDIAJNI

PARTNERZY TECHNOLOGICZNI

PARTNERZY LOGISTYCZNI



PARTNERZY Drukarscy

PARTNERZY FIT, WELLNESS & SPA

PARTNERZY



WSPÓŁPRACA MIĘDZYNARODOWA

LOKALE FESTIWALOWE

PARTNERZY GASTRONOMICZNI



Rzeczpospolita
Polska



Województwo
Kujawsko-Pomorskie

Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



WYDARZENIE WSPÓFINANSOWANE Z ŚRODKÓW EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU ROZWOJU REGIONALNEGO W RAMACH REGIONALNEGO PROGRAMU OPERACYJNEGO WOJEWÓDZTWA KUJAWSKO-POMORSKIEGO NA LATA 2014-2020

WWW.BELLASKYWAY.PL
FACEBOOK.COM/SKYWAY.FESTIVAL
INSTAGRAM.COM/TAK.TORUN.PL